



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

### تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

### Environmental Impact Assessment of Beach Exploitation Projects: Mechanism for Algeria's Achievement of Sustainable Economic Development

\* رحموني بشرى

طالبة دكتوراه تخصص قانون عام اقتصادي، عضوة بمخبر القانون الاجتماعي  
كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد بن أحمد وهران 2، -الجزائر-

rahmouni.bouchra@univ-oran2.dz

تاریخ إرسال المقال: 14 /06 /2023      تاریخ قبول المقال: 25 /08 /2023      تاریخ نشر المقال: 15 /09 /2023

#### الملخص:

عمل المشرع الجزائري على وضع نظام قانوني يكرس الحماية القانونية للشواطئ كأهم ثروة طبيعية تزخر بها الجزائر على امتداد 1622 كلم من شريطها الساحلي، حيث لم يتوان عن إيلاء الأهمية للبعد البيئي في ذلك، فجعل من دراسة مدى التأثير على البيئة إحدى أهم الآليات الإدارية ذات الطابع الوقائي التقني التي تضمن تحقيق معنى التنمية المستدامة المرجوة من استعمال واستغلال الشواطئ، وفق ما رسم من مخططات التنمية الاقتصادية في الدولة.

ومن خلال هذه الدراسة ارتآيت الوقوف على الإطار القانوني المنظم لدراسة مدى التأثير على البيئة، بغية تحديد الطبيعة القانونية لهذه الآلية، والوقوف على دورها في تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة في مجال استغلال الشواطئ.

**الكلمات المفتاحية:** دراسة مدى التأثير على البيئة؛ الشواطئ؛ مشاريع؛ استغلال؛ تنمية اقتصادية مستدامة.

#### Abstract:

The Algerian legislator worked to establish a legal system that enshrines legal protection for the beaches as the most important natural wealth that Algeria abounds in along 1622 km of its coastal strip, as he did not hesitate to give importance to the environmental dimension in that, so he made the study of the impact on the environment one of the most important administrative

\* المؤلف المرسل



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

mechanisms of a preventive nature technical means that ensure the achievement of the desired sustainable development endeavor from the use and exploitation of the beaches, according to what was drawn from the economic development plans in the country.

Through this study, we decided to stand on the legal framework organizing the study of the extent of the impact on the environment, in order to determine the legal nature of this mechanism, and to stand on its role in Algeria's achievement of the endeavor of sustainable economic development in the field of exploitation of the beaches.

**Keywords:** Study the impact on the environment; Beaches; Projects; Exploitation; Sustainable economic development.

### مقدمة:

تطرح الأموال العمومية بقوة متزايدة في مراجعة السياسة الاقتصادية، حيث يعول عليها في تحريك دوليب التنمية الشاملة، خاصة الطبيعية منها، والتي نجدها تحضى بأهمية استثنائية في النشاط الاقتصادي، لذلك حرص المشرع الجزائري على تكريس الحماية القانونية لها، مواكبة للتطور الحاصل في مجال حماية البيئة والتنمية على المستوى الدولي بالدرجة الأولى، ورغبة منه في حمايتها وتنمي استغلالها بالدرجة الثانية.

وبما أن الجزائر تزخر بالشواطئ كأهم ثروة طبيعية على امتداد 1622 كلم من شريطها الساحلي، وهي من مشتملات الأموال الوطنية العمومية طبقاً لقانون رقم 30-90 المتضمن قانون الأموال الوطنية<sup>1</sup>، والتي اعتبرها المشرع الجزائري بموجب المادة 03 من القانون رقم 03-02 الذي يحدد القواعد العامة للاستعمال والاستغلال السياحيين للشواطئ، على أنها: " شريط إقليمي للساحل الطبيعي يضم المنطقة المغطاة بأمواج البحر في أعلى مستواها خلال السنة في الظروف الجوية العادية والملحقات المتاخمة لها والتي تضبط حدودها بحكم موقعها وقابليتها السياحية لاستقبال بعض التهبيات، بغرض استغلالها السياحي"<sup>2</sup>، أو هي "جزء الساحل الذي تغطيه أعلى مياه البحر تارة ويكشفه أخفضها تارة أخرى"<sup>3</sup>، فإن المشرع الجزائري لم يتوان عن إيلاء الأهمية للجانب البيئي في مجال استعمال واستغلال الشواطئ، فجعل من دراسة مدى التأثير على البيئة إحدى أهم الآليات الإدارية ذات الطابع الوقائي التقني التي تضمن تحقيق معنى التنمية المستدامة في مجال استغلال الشواطئ وفق ما رسم من مخططات التنمية الاقتصادية في الدولة.

وبهذا فإنه، من الأهمية بما كان أن أخص هذه الدراسة بالبحث في هذا الموضوع، من منطلق أنها مسألة لا طالما كانت محل اهتمام وطرح على المستوى الوطني، ألا وهو تحقيق التنمية الاقتصادية المستدامة لمشاريع استغلال الشواطئ، بالإضافة إلى أنأخذ البعد البيئي بعين الاعتبار حين إنجاز المشاريع الاقتصادية لاسيما منها السياحية، تطور بتطور المنظومة القانونية لحماية البيئة والصفقات العمومية على حد سواء، باعتبار أن هذه الأخيرة أي - الصفقات العمومية - هي قناة تمويل تلك المشاريع



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمسعى التنمية الاقتصادية المستدامة

والسبيل الوحيد لتجسيدها، وكذلك لنقف على مدى نجاعة تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ في تحقيق الجزائر لمسعى التنمية الاقتصادية المستدامة.

ولعل سبب اختيار موضوع "تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمسعى التنمية الاقتصادية المستدامة"، يرجع لأهمية الشواطئ كملك عمومي طبيعي في تحقيق التنمية الاقتصادية إذا ما أحاطت بحماية قانونية تضمن في جميع جوانبها حسن استعمالها واستغلالها. وعليه، تهدف هذه الدراسة إلى توضيح الإطار القانوني المنظم لدراسة مدى التأثير على البيئة والوقوف على مدى نجاعتها في تحقيق مسعى تنمية اقتصادية مستدامة في مجال استعمال واستغلال الشواطئ.

من هنا طرحت الإشكالية الرئيسية لهذه الدراسة، كالتالي:  
إلى أي مدى تساهم دراسات تقييم أثر مشاريع استغلال الشواطئ على البيئة في ضمان تحقيق الجزائر لمسعى التنمية الاقتصادية المستدامة؟

وترتيباً على ما نقدم، وفي إطار دراسة وتحليل الإشكالية المقترحة، قسمت هذه الدراسة إلى مبحثين، حيث تناولت ضمن المبحث الأول مفهوم دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ، في حين تناولت ضمن المبحث الثاني دور دراسة مدى تأثير مشاريع استغلال الشواطئ على البيئة في تحقيق مسعى تنمية اقتصادية مستدامة.

**المبحث الأول: مفهوم دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ**  
للبحث في مفهوم دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ، يتبع التطرق إلى تعريف دراسة مدى التأثير على البيئة (المطلب الأول) وكذا إلى خصوصية دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ (المطلب الثاني).

**المطلب الأول: تعريف دراسة مدى التأثير على البيئة**  
ننطرق من خلال هذا المطلب إلى تعريف دراسة مدى التأثير على البيئة من الناحية الفقهية (الفرع الأول) وكذا من الناحية القانونية (الفرع الثاني).

**الفرع الأول: التعريف الفقهي لدراسة مدى التأثير على البيئة**  
من الأهمية بما كان أن ندرج قبل التطرق إلى التعريف الفقهي لدراسة مدى التأثير على البيئة إلى تعريف المصطلحات المكونة لهذه العبارة من الناحية اللغوية وكذا الاصطلاحية، وذلك على النحو الآتي: يقصد بمصطلح "الدراسة" : بحث، تحقيق، فهي من الفعل درس، يدرس، دراسة، ويقال تدارسوا مشروع سُقَرِّهِمْ إِلَى الجَبَلِ: ناقشوهُ فيما بيَنُهُمْ، عَرَضَ كُلُّ مِنْهُمْ رأْيَهُ عَلَى الْآخَرِ، ويقال أيضاً دراسة



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمسعى التنمية الاقتصادية المستدامة

الجَدْوَى: نمط من الدراسات المنظمة يهدف إلى تقييم الموارد المتاحة لتحقيق غرض معين مع التقييم المتلازم لقدرات وإمكانيات تدبير هذه الموارد.<sup>4</sup>

ويقصد بمصطلح "التأثير" فهي من الفعل أثر، يؤثر، تأثيراً، ويقال "أَحْدَثَ تَأْثِيرًا بِالْغَاَيَةِ فِي نُفُوسِ الْحَاضِرِينَ" أي أحدث وقعاً، ويقال أيضاً "لَمْ يَكُنْ يَهْدِفُ إِلَى التَّأْثِيرِ عَلَيْهِ أَيْ إِخْضَاعِ لِمَفْعُولٍ مَاً"<sup>5</sup>، ويعاقبها باللغة الفرنسية « l'impact » ، والتي يقصد بها نتيجة، تأثير، تداعيات.<sup>6</sup>

أما عن مصطلح "البيئة" فيقصد به، الحالة والهيئة والمنزل، وهي من الفعل باءَ وتبواً، فيقال تبواً بالمكان أي توطنه، نزله وأقام به، فالبيئة هي مجموع العناصر الطبيعية والاصطناعية التي تحيط بالإنسان والحيوان والنبات، وتشكّلُ مُحيطة الطبيعى.<sup>7</sup>

وبهذا، تعرف دراسات مدى التأثير على البيئة أو كما تسمى أيضاً دراسة التأثير البيئي أو دراسة الأثر البيئي، والتي تدعى باللغة الفرنسية « Etude d'impact sur l'environnement » ، على أنها: "مجموعة الدراسات التي تتم على المشاريع التنموية أو أعمال التهيئة، للتأكد من مدى صلاحيتها على البيئة"<sup>8</sup>، أو أنها: " تلك الدراسة التي تتم قبل تنفيذ البرامج أو الخطط وبناء المعدات، مما يسمح بتقدير آثارها المحتملة على البيئة".<sup>9</sup>

أما من الناحية الفقهية، تعتبر دراسة التأثير البيئي آلية التقييم العلمي الأساسية، فهي حجر الأساس لقانون البيئة، لأنه في الواقع الحق الجيد في كثير من الأحيان بحاجة إلى دعم جيد<sup>10</sup>، وذلك على أساس أن تتمتع الإنسان بالحق في بيئه سليمة وصحية يحتاج إلى إطار قانونية تعمل على حماية هذا الحق وتتضمن تكريسه. فالحق في البيئة هو حق الإنسان في حاضره ومستقبله ذو امتداد عبر الزمن، إذ هو أيضاً حق للأجيال المقبلة.<sup>11</sup>

ويعرف الأستاذ « Prieur Michel » دراسة التأثير البيئي، بأنها: " القيام علمياً بدراسة إدخال أو إنشاء مشروع بكمله في وسط بيئي معين، مع فحص التأثيرات المباشرة وغير المباشرة، الحالة والمستقبلية، وكذلك التأثيرات الفردية والجماعية".<sup>12</sup>

كما تعرف دراسة مدى التأثير على البيئة، على أنها: "نظام يقوم على تحليل دراسة مشروع معين بطرق علمية وتقنية قبل البدء في الانجاز والتطبيق لمعرفة عدم خطورته على البيئة البحرية والساحلية، بحيث تقدم هذه الدراسة إلى الجهة الإدارية المختصة لموافقة عليه أو رفضه".<sup>13</sup>

وتعرف أيضاً دراسة التأثير على البيئة، على أنها: "دراسة لتوقعات الآثار أو المردود البيئي للمشاريع التنموية- الضارة والمفيدة، المباشرة وغير المباشرة، ونتائجها واحتمال وقوع الأضرار على



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

المجتمع في منطقة المشروع أو المناطق المجاورة، سواء كانت محلية أو وطنية أو عالمية، وذلك من أجل معالجة أو تقادري هذه الآثار.<sup>14</sup>

وأتفق الفقه على أن إجراء دراسة مدى التأثير على البيئة ما هو إلا تطبيق للمبدأ القديم المتعارف عليه "الوقاية خير من العلاج"، باعتبار أن الهدف من هذه الدراسة هو التمكين من توخي الحذر قبل وقوع الضرر وأخذ الحيطنة لتدارك الأثر المحتمل لذلك الضرر.

### الفرع الثاني: التعريف القانوني لدراسة مدى التأثير على البيئة

إن تبني المشرع الجزائري لمبدأ التنمية المستدامة والذي اعتبره بموجب المادة 03 من القانون رقم 03-10-03 المؤرخ في 19 يوليو سنة 2003 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة، "مفهوم يعني التوفيق بين تنمية اجتماعية واقتصادية قابلة للاستمرار وحماية البيئة، أي إدراج البعد البيئي في إطار تنمية تضمن تلبية حاجات الأجيال الحاضرة والأجيال المستقبلية"، اقتضى بالضرورة تكريس آليات تجسد مبدأ التنمية المستدامة، حيث يعتبر التقييم البيئي من أهم تلك الآليات.

ولقد تناول المشرع الجزائري دراسة التأثير على البيئة في القانون رقم 03-10-03 المؤرخ في 19 يوليو سنة 2003 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة، حيث أتى على تحديد المشاريع التي تخضع لدراسة التأثير أو لموجز التأثير على البيئة، بموجب المادة 15 منه، بنصها: " تخضع مسبقا وحسب الحال، لدراسة التأثير أو لموجز التأثير على البيئة، مشاريع التنمية والهياكل والمنشآت الثابتة والمصانع والأعمال الفنية الأخرى، وكل الأعمال وبرامج البناء والتهيئة، التي تؤثر بصفة مباشرة أو غير مباشرة فورا أو لاحقا على البيئة، لاسيما على الأنواع والموارد والأوساط والفضاءات الطبيعية والتوازنات الإيكولوجية وكذلك على إطار ونوعية المعيشة"<sup>15</sup>، دون إعطاء تعريف لدراسة التأثير على البيئة، ولعل السبب في ذلك يرجع إلى صعوبة ضبط تعريف دقيق مانع وجامع لهذا الإجراء، حيث تستمد تلك الصعوبة من تعدد واختلاف نطاق تطبيقه في مجال التنمية المستدامة، ثم أن الإثبات على وضع تعريف لمصطلح قانوني ما، من صميم وظيفة الفقه.

ولا بأس أن نستأنس في ذلك بنص المادة 130 من القانون رقم 03-83 المؤرخ في 05 فبراير 1983 المتعلق بحماية البيئة، حيث اعتبرت دراسة مدى التأثير على البيئة، على أنها: "وسيلة أساسية للنهوض بحماية البيئة وأنها تهدف إلى معرفة وتقدير الانعكاسات المباشرة و/أو غير المباشرة للمشاريع على التوازن البيئي وكذا على إطار ونوعية معيشة السكان".<sup>16</sup>

وتطبيقا لأحكام القانون رقم 03-10-03 المؤرخ في 19 يوليو سنة 2003 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة لاسيما أحكام المادتين 15 و16 منه، صدر المرسوم التنفيذي رقم 145-07

## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمسعى التنمية الاقتصادية المستدامة

المؤرخ في 19 ماي 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحفوظ كيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، حيث نجد أن المشرع الجزائري عرف دراسة مدى التأثير على البيئة تعريفاً غالباً أي بتحديد الهدف منها، بموجب المادة 02 منه، بنصها: "تهدف دراسة أو موجز التأثير على البيئة إلى تحديد مدى ملائمة إدخال المشروع في بيئته مع تحديد وتقييم الآثار المباشرة و/أو غير المباشرة للمشروع والتحقق من التكفل بالتعليمات المتعلقة بحماية البيئة في إطار المشروع المعنى".<sup>17</sup>

**المطلب الثاني: خصوصية دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ**  
إن البحث في خصوصية دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ، يقتضي بالضرورة التطرق إلى خصائص هذه الآلية (الفرع الأول) والهدف من تطبيقها (الفرع الثاني).

**الفرع الأول: خصائص دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ**  
يستشف من خلال التعريف سالفه الذكر أعلاه، أن لدراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ خصائص تتمثل في ما يلي:

### أولاً: الطابع العلمي والتقني للدراسة

تكتسي دراسة مدى التأثير على البيئة الوصف العلمي والتقني، ذلك أنها وسيلة علمية أو شبه علمية للاستدلال وقياس مختلف الآثار السلبية للمشروع على البيئة<sup>18</sup>، فتتacb أساساً على التنبؤ بطريقة ومنهجية علمية بالأضرار المحتملة للنشاط الإنساني على البيئة<sup>19</sup>. وليس بالضرورة أن تكون نتائج دراسة التأثير على البيئة المتوصل إليها نتائج دقيقة وأكيدة الواقع في المستقبل، بل هي مجرد تخمين نابع من تقييم وتقدير للمعطيات الآنية المتوفرة أثناء الدراسة والمعطيات المستقبلية التي ستتوفر عند الشروع في استغلال الشاطئ.

### ثانياً: الطابع الوقائي للدراسة

إن استنزاف الموارد الطبيعية وهدرها بطريقة لا تحفظ حق الأجيال القادمة في بيئه سليمة، يقتضي بالضرورة إعادة النظر في سلوك الإنسان وضبطه اتجاه بيئته، بالاعتماد على آلية التقييم البيئي كوسيلة لتوقع الضرر المحتمل الحدوث في المستقبل من جراء القيام بمشروع معين واستغلاله، حيث يجب أن تحل دراسة التأثير النتائج المتوقعة للمشروع<sup>20</sup>، للتمكن من تصميم مشروع أكثر احتراماً للبيئة.<sup>21</sup>  
لهذا، فإن دراسة مدى تأثير مشاريع استغلال الشواطئ على البيئة هي دراسة استباقية بمعنى سابقة عن تنفيذ المشروع المراد إنجازه، تهدف إلى وقاية البيئة البحرية وحمايتها من الأخطار ممكناً و/أو أكيدة الواقع.

### ثالثاً: الطابع التشاوري والتشاركي للدراسة



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

تتميز دراسة مدى التأثير على البيئة في كونها آلية ذات طابع تشاركي وشاوري، إذ يسمح من خلالها بمشاركة المواطنين المقيمين في منطقة الدراسة بإبداء آراءهم حول المشروع المراد إنجازه، "وهذا ما سماه البعض بالديمقراطية الإيكولوجية"<sup>22</sup>، باعتبار أنها تستوجب من الإدارة التخلّي عن التصرف الانفرادي في إدارة الشؤون البيئية، واعتماد المشاركة والاستشارة والتشاور مع مختلف الإدارات القطاعية والمرافق العلمية والمجتمع المدني والمؤسسات الاقتصادية<sup>23</sup>، وذلك تكريساً لمبدأ الإعلام البيئي المتضمن الحق العام والحق الخاص في البيئة، والذي بمقتضاه يحق للمواطنين الحصول على معلومات عن الأخطار التي يتعرضون لها في بعض مناطق الإقليم وكذا تدابير الحماية التي تخصهم، بما في ذلك الأخطار التكنولوجية والأخطار الطبيعية المتوقعة<sup>24</sup>، ويقع عليهم الالتزام بتبليغ المعلومات المتعلقة بالعناصر البيئية والتي يمكنها التأثير بصفة مباشرة و/أو غير مباشرة على الصحة العمومية إلى السلطات المحلية و/أو السلطات المكلفة بالبيئة.<sup>25</sup>

فالمشاركة الفعالة للجمهور تسمح بصياغة الآراء والاهتمامات التي قد تكون مفيدة، فيأخذ صانع القرار هذه الآراء والاهتمامات بعين الاعتبار، مما يعزز المسائلة والشفافية في عملية صنع القرار ويساهم في رفع مستوى الوعي العام بالمشاكل البيئية والحصول على دعمهم في اتخاذ القرارات.<sup>26</sup>

### رابعاً: دراسة مدى التأثير على البيئة إجراء إداري

تعتبر دراسة مدى التأثير على البيئة إجراء إداري، فهي تدخل في مسار إعداد مشاريع التنمية والهيكل والمنشآت الثابتة والمصانع والأعمال الفنية الأخرى، وكل الأعمال وبرامج البناء والتهيئة، التي تؤثر بصفة مباشرة أو غير مباشرة فوراً أو لاحقاً على البيئة، لاسيما على الأنواع والموارد والأوساط والفضاءات الطبيعية والتوازنات الإيكولوجية وكذلك على إطار ونوعية المعيشة.<sup>27</sup>

ولهذا، وباعتبار الشواطئ ثروة طبيعية هامة قد يساهم الاستغلال الرشيد والحسن لها في تحقيق مسعى تنمية اقتصادية مستدامة، تعين بالضرورة إجراء دراسات أولية للوقوف على مدى احترام استغلالها للمعايير والمعايير التقنية المعتمدة بها في مجال حماية البيئة، حيث يلزم صاحب المشروع بإنجاز دراسة أو موجز التأثير على البيئة لدى إحدى مكاتب الدراسات المعتمدة من طرف الوزير المكلف بالبيئة، تحت مسؤوليته وعلى نفقته.<sup>28</sup>

**الفرع الثاني: الهدف من دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ**  
إن الهدف من تطبيق دراسات مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ، يكمن في ما

يلي:



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

- أخذ بعد البيئي بعين الاعتبار حين اتخاذ قرار إقامة مشاريع استغلال الشواطئ، وذلك حتى يسهل مسبقاً التعرف عن الأضرار قبل وقوعها وكيفية اجتنابها و/أو التعامل معها، وهو ما من شأنه توفير وربح الوقت والجهد والمال.
- تحديد حجم تأثير المشاريع المقامة على الشواطئ أو بمحاذاتها على المدى البعيد على البيئة، بغية حماية الحالة الطبيعية للشواطئ وضمان سلامتها زائرتها.
- دراسة إمكانية وجود بدائل للمشروع المراد إنجازه على الشاطئ أو بالقرب منه واقتراحها على الأطراف المعنية بالاستغلال، الممثلة في البلدية المالكة للشاطئ وصاحب امتياز الاستغلال.
- الحد من العرائف التي قد تنتج عن مشاكل بيئية غير متوقعة أثناء مرحلة إنجاز المشروع أو استغلاله.
- دراسة الآثار الإيجابية لمشاريع استغلال الشواطئ، والعمل على تطويرها وتعزيزها، قصد تحقيق معنى تنمية اقتصادية مستدامة.

## المبحث الثاني: دور دراسة مدى تأثير مشاريع استغلال الشواطئ على البيئة في تحقيق معنى تنمية اقتصادية مستدامة

للوقوف على مدى إسهام دراسة مدى تأثير مشاريع استغلال الشواطئ على البيئة في تحقيق معنى تنمية اقتصادية مستدامة، يتبع التطرق إلى نطاق التطبيق ومحفوبي دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ (المطلب الأول) وكذلك التطرق إلى كيفيات وإجراءات تطبيق دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ (المطلب الثاني).

### المطلب الأول: نطاق التطبيق ومحفوبي دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ

عمل المشرع الجزائري من خلال جملة من النصوص التنظيمية على تحديد نطاق تطبيق ومحفوبي دراسة مدى التأثير على البيئة، وهو ما يمكن الأخذ به في مجال استغلال الشواطئ. لذا سنتناول نطاق تطبيق دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ ضمن (الفرع الأول) ومحفوبي دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ ضمن (الفرع الثاني).

#### الفرع الأول: مجال تطبيق دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ

اعتبر المشرع الجزائري إجراء دراسات مدى التأثير وسيلة أساسية لحماية البيئة، لكونها تهدف إلى معرفة وتقدير الانعكاسات المباشرة أو غير المباشرة على التوازن البيئي، وكذلك على إطار ونوعية معيشة



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

السكان، وهذا من خلال تحديد المجالات التي تخضع وجوباً لتلك الدراسة<sup>29</sup>، في إطار ضمان تحقيق حماية قانونية للشواطئ وملحقاتها، يتعين خضوع المشاريع المقامة على الشواطئ أو بالقرب منها والتي قد تكون ذات صلة مباشرة بها، لدراسات مدى التأثير على البيئة أو لموجز دراسة التأثير على البيئة، وهو ما أتى المرسوم التنفيذي رقم 241-19 بالنص عليه، فنجد أن المشاريع التي تخضع لدراسات مدى التأثير على البيئة، تتمثل في ما يلي:<sup>30</sup>

- مشاريع تهيئة وبناء سياحي داخل وخارج مناطق التوسيع والمواقع السياحية ذات مساحة تقدر بعشرة (10) هكتارات فما فوق.

- مشاريع جرف الأحواض المرففية وتقرير أحوال الجرف في البحر.

- مشاريع تنقيب أو استخراج البترول أو الغاز الطبيعي أو المعادن من الأرض أو البحر.

- مشاريع إنجاز مراس.

- مشاريع أشغال ومنشآت الحد من تقدم مياه البحر طولها خمسمائة (500) متر فما فوق.

في حين تتمثل المشاريع التي تخضع لموجز دراسة التأثير على البيئة أو ما يسمى ملخص دراسة

التأثير على البيئة، في ما يلي:<sup>31</sup>

- مشاريع تهيئة حظائر لوقف السيارات تتسع لأكثر من مائة (100) سيارة.

- مشاريع تهيئة وإنشاء قرى للعطل تفوق مساحتها هكتارين (2) اثنين.

- مشاريع بناء منشآت فندقية تتتوفر على أكثر من ثلاثة (300) سرير.

- مشاريع تهيئة وبناء سياحي داخل وخارج مناطق التوسيع والمواقع السياحية ذات مساحة تقل عن عشرة (10) هكتارات.

- مشاريع تهيئة وبناء مؤسسات العلاج بمياه البحر ومؤسسات العلاج بالمياه المعدنية.

- مشاريع أشغال ومنشآت الحد من تقدم البحر يقل طولها عن خمسمائة (500) متر.

وإذا كان المشرع الجزائري ضبط مجال تطبيق دراسة مدى التأثير على البيئة بتحديد لقائمة المشاريع التي تخضع لدراسة التأثير وموجز التأثير، فإنه في فرنسا يعتبر إجراء دراسة مدى التأثير هو المبدأ فتخضع كل المشاريع لهذا الإجراء، دون حاجة لأن تحدد مسبقاً من طرف المشرع في قوائم، والإعفاء من إلزامية الخضوع لهذا الإجراء هو الاستثناء، ويكون بصفة صريحة يحدد في شكل قائمة سلبية.<sup>32</sup>



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمسعى التنمية الاقتصادية المستدامة

وفي مجال حماية الحالة الطبيعية للشواطئ وملحقاتها، نص القانون رقم 02-02 المؤرخ في 05 فبراير 2002 المتعلق بحماية الساحل وتنميته، على إلزامية إخضاع رخص استخراج المواد، لاسيما مواد الملاط من الشاطئ وملحقاته لدراسة التأثير على البيئة، بما فيها الأجزاء الطبيعية لمناطق المصبات ومجاري المياه القريبة من الشواطئ.<sup>33</sup>

كما نص المرسوم التنفيذي رقم 06-351 المؤرخ في 01 أكتوبر 2006 الذي يحدد شروط إنجاز المسالك الجديدة الموازية للشاطئ، على وجوب إخضاع مشروع المסלك الجديد للشاطئ إلى موجز التأثير على البيئة والذي يعد ويفاق عليه طبقاً للتنظيم المعمول به، كما يتعين في إنجاز المسالك الجديدة للشواطئ حماية الأشرطة الكثابانية والكتبان الساحلية والأجزاء العليا من الشواطئ المعنية والحفاظ عليها، فتغطي مساحة قصوى تقدر بثمانية (8) أمتار عرضاً وتحتوى محل كل أشغال التطهير المطلوبة.<sup>34</sup> ويكم الفرق بين دراسة التأثير ودراسة موجز التأثير في طبيعة الأشغال المتوقعة ودرجة خطورتها وتأثيرها على البيئة، فالمشاريع الأقل خطورة والتي تخضع لترخيص رئيس المجلس الشعبي البلدي، تخضع لموجز التأثير وهي دراسة أقل صرامة من دراسة مدى التأثير.<sup>35</sup>

### الفرع الثاني: محتوى دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ

أتى المشرع الجزائري على إ حاله تحديد محتوى دراسة مدى التأثير على البيئة بموجب المادة 16 من القانون رقم 03-10 المؤرخ في 19 يوليو سنة 2003 المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة إلى التنظيم<sup>36</sup>، وهي الوثائق التي يجب توافرها على الأقل عند تقديم تقرير عن دراسة التأثير، بنصه: "يحدد عن طريق التنظيم محتوى دراسة التأثير الذي يتضمن على الأقل ما يلي:

- عرض عن النشاط المزمع القيام به،
- وصف للحالة الأصلية للموقع وبيئة الذين قد يتاثر ان بالنشاط المزمع القيام به،
- وصف للتأثير المحتمل على البيئة وعلى صحة الإنسان بفعل النشاط المزمع القيام به، والحلول البديلة المقترنة،
- عرض عن آثار النشاط المزمع القيام به على التراث الثقافي، وكذا تأثيراته على الظروف الاجتماعية والاقتصادية،
- عرض عن تدابير التخفيف التي تسمح بالحد أو بإزالته، وإذا أمكن بتعويض الآثار المضرة بالبيئة والصحة،

كما يحدد التنظيم ما يأتى:

- الشروط التي يتم بموجبها نشر دراسة التأثير،



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

محتوى موجز التأثير، -

- قائمة الأشغال التي بسبب أهمية تأثيرها على البيئة، تخضع لإجراءات دراسة التأثير،
- قائمة الأشغال التي بسبب ضعف تأثيرها على البيئة، تخضع لإجراءات موجز التأثير.

فصل المرسوم التنفيذي رقم 145-07 المؤرخ في 19 ماي 2007، الذي يحدد مجال تطبيق ومتى وكيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، متأخرًا بستين عن المدة القصوى المحددة بأربعة وعشرين (24) شهراً عن المدة التي يفترض فيها صدوره<sup>37</sup>، حيث نجد أنه وبموجب المادة 06 منه فصل المشروع الجزائري في محتوى دراسة مدى التأثير على البيئة بالزيادة في عدد الوثائق، بنصها<sup>38</sup>: " يجب أن يتضمن محتوى دراسة أو موجز التأثير المعد على أساس حجم المشروع والآثار المتوقعة على البيئة، لاسيما ما يأتي:

- 1- تقديم صاحب المشروع، لقبه أو مقر شركته وكذلك، عند الاقتضاء، شركته وخبرته المحتملة في مجال المشروع المزمع إنجازه وفي المجالات الأخرى،
- 2- تقديم مكتب الدراسات مرفقاً بنسخة من قرار اعتماده المسلم من الوزير المكلف بالبيئة،
- 3- تحليل البديل المحتمل لمختلف خيارات المشروع مع شرح وتبرير الخيارات المعتمدة على المستويات الاقتصادية والتكنولوجية والبيئية،
- 4- تحديد منطقة الدراسة حسب الحدود المعنية في نطاق الإعلان طبقاً لأحكام المرسوم التنفيذي رقم 144-07 المؤرخ في 02 جمادى الأولى 1428 الموافق لـ 19 مايو سنة 2007 الذي يحدد قائمة المنشآت المصنفة لحماية البيئة، بالنسبة للمؤسسات المصنفة وعلى نطاق لا يتجاوز ثلاثة (3) كيلومترات بالنسبة للمشاريع المذكورة في الملحقين بهذا المرسوم،
- 5- الوصف الدقيق للحالة الأصلية للموقع وب بيئته، المتضمن على الخصوص موارده الطبيعية وتنوعه البيولوجي وكذا الفضاءات البرية أو البحرية أو المائية ونوعية الهواء المحتمل تأثيرها بالمشروع مرفقاً بمخطط الوضعية مقاييسه 1/2.500 و مخطط الكتلة مقاييسه 1/200 بين تخصيص البناء والأراضي المجاورة لموقع المشروع وكذا كل الارتفاعات،
- 6- الوصف الدقيق لمختلف مراحل المشروع لاسيما مرحلة البناء والاستغلال وما بعد الاستغلال (تفكيك المنشآت وإعادة الموقع إلى مكان عليه سابقاً)،
- 7- تقدير أصناف وكثيارات الرواسب والانبعاثات والأضرار التي قد تتولد خلال مختلف مراحل إنجاز المشروع واستغلاله (لاسيما النفايات والحرارة والضجيج والإشعاع والاهتزازات والروائح والدخان...).



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

- 8- تقييم التأثيرات المتوقعة المباشرة وغير المباشرة على المدى القصير والمتوسط والبعيد للمشروع على البيئة (الهواء والماء والتربة والوسط البيولوجي والصحة...)، والطريقة المستعملة لتقييم التأثيرات،
- 9- الآثار المتراكمة التي يمكن أن تولد خلال مختلف مراحل المشروع،
- 10- وصف التدابير المزمع اتخاذها من طرف صاحب المشروع للقضاء على الأضرار المتربطة على إنجاز مختلف مراحل المشروع وتقليلها و/أو تعويضها،
- 11- مخطط مفصل لتسهيل البيئة الذي يعتبر برنامج متابعة تدابير التخفيف و/أو التعويض المنفذة من قبل صاحب المشروع مع تحديد آجال تفيذه،
- 12- الآثار المالية الممنوعة لتنفيذ التدابير الموصى بها،
- 13- كل عمل آخر أو معلومة أو وثيقة أو دراسة قدمتها مكاتب الدراسات لدعيم أو تأسيس محتوى دراسة أو موجز التأثير المعنية.
- 14- يجب أن ترافق دراسة أو موجز التأثير لزوما بتحقيق وصفي للمشروع يعده مكتب الدراسات ويوضع تحت تصرف الجمهور أثناء مدة التحقيق العمومي.

وما تجدر الإشارة إليه، أن المرسوم التنفيذي رقم 07-145 المؤرخ في 02 جمادى الأولى 1428 الموافق لـ 19 مايو سنة 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحنتى وكيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، أخضع حتى المشاريع التي تكون منشآتها قابلة للتفكيك وإعادة الحال إلى ما كان عليه سابقا إلى دراسة التأثير أو موجز التأثير، وهو ما يخدم المبدأ المتعارف عليه المتمثل في عدم إمكانية التصرف في الأماكن العمومية، إذا ما أقيمت تلك المشاريع على الملك العام، حيث نجد وفي هذا الإطار أن المشرع الجزائري اشترط في الترخيص بإنجاز المنشآت الضرورية لاستعمال واستغلال الشواطئ أن تكون تلك المنشآت خفيفة وقابلة للتفكيك وغير قارة على الشاطئ<sup>39</sup>، وهو ما يؤكد حرصه على ضمان تكريس الحماية القانونية للشواطئ.

## المطلب الثاني: كيفيات وإجراءات تطبيق دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ

إن تكريس العمل بآلية تقييم الأثر البيئي يخضع لإجراءات محددة وفق كيفيات معينة بدءا من إيداع الدراسة إلى المصادقة عليها، وهو ما سنتطرق إليه ضمن هذا المطلب.

### الفرع الأول: إيداع الدراسة والفحص الأولي لها



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمسعى التنمية الاقتصادية المستدامة

يتولى صاحب المشروع بإنجاز دراسة أو موجز التأثير عند إحدى مكاتب الدراسات المعتمدة من طرف الوزير المكلف بالبيئة، تحت مسؤوليته وعلى نفقته<sup>40</sup>، حيث بعد يلزم صاحب المشروع بعد ذلك، بإيداع دراسة أو موجز التأثير على البيئة لدى الوالي المختص إقليميا في أربع عشرة (14) نسخة ونسختين (2) رقميتين مؤشرا عليها من طرف مكتب الدراسات، تكلف المصالح المعنية بالبيئة المختصة إقليميا من طرف الوالي بفحص محتوى دراسة أو موجز التأثير في أجل لا يتجاوز شهرا (1) واحدا وذلك ابتداء من تاريخ تبليغ الطلب، ولها في ذلك طلب كل معلومة أو دراسة تكميلية من صاحب المشروع الذي تمنح له مهلة شهرين (2) لتقديمها، والتي بانتهاها وعدم تقديم طلب مبرر من طرفه لتمديد الأجل، ترفض المصالح المعنية بالبيئة دراسة أو موجز التأثير، ويبلغ بذلك صاحب المشروع.<sup>41</sup>

وفي حال قبول المصالح المعنية بالبيئة المختصة إقليميا دراسة أو موجز التأثير بعد الفحص الأولي لها، يعلن الوالي بموجب قرار فتح تحقيق عمومي لدعوة الغير أو كل شخص طبيعي أو معنوي مقيم بمنطقة الدراسة لإبداء آرائهم في المشروع المزمع إنجازه وفي الآثار المتوقعة على البيئة<sup>42</sup>. وتتجدر الإشارة في هذا الصدد أن المرسوم التنفيذي رقم 18-255 المؤرخ في 09 أكتوبر 2018 المعدل والمتمم للمرسوم التنفيذي رقم 07-145 المؤرخ في 19 ماي 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحفوظ وكيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، اشترط في التحقيق العمومي أن يكون الشخص الطبيعي أو المعنوي الذي يرغب في تقديم رأيه حول المشروع المراد إنجازه وأثاره المحتملة على البيئة مقيناً بمنطقة الدراسة أي في حدود منطقة الدراسة المعينة، وهذا بغية الحصول على آراء حول هذا المشروع يتحمل فيها الصواب أكثر من الخطأ.

حيث يتم إعلام الجمهور بالقرار المتضمن فتح التحقيق العمومي عن طريق التعليق في مقر الولاية والبلديات المعنية وفي أماكن موقع المشروع، بالإضافة إلى النشر في يوميتين وطنيتين على حساب صاحب المشروع، والذي يحدد فيه ما يأتي:

- موضوع التحقيق العمومي بالتفصيل،
- مدة التحقيق التي يجب أن لا تتجاوز خمسة عشر (15) يوما، ابتداء من تاريخ التعليق،
- الأوقات والأماكن التي يمكن للجمهور أن يبدي ملاحظاته فيها على سجل مرقم ومؤشر عليه مفتوح لهذا الغرض.

وفي هذا الإطار نجد أن المرسوم التنفيذي رقم 18-255 المؤرخ في 09 أكتوبر 2018 المعدل والمتمم للمرسوم التنفيذي رقم 07-145 المؤرخ في 19 ماي 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحفوظ وكيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، اشترط أن لا تتجاوز مدة التحقيق خمسة عشر



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

(15) يوماً بعد أن كانت محددة سابقاً في المرسوم التنفيذي رقم 145-07 السالف ذكره بشهر (1) واحد، ربما رغبة من المشرع في التسريع من وتيرة معالجة الملفات، غير أنها نجد مدة خمسة عشر (15) يوماً قليلة مقارنة بشهر واحد للحصول على المعلومات الكافية والضرورية حول المشروع المراد إنجازه وآثاره.

وحتى يُؤتي تطبيق هذا الإجراء ثماره، حول المرسوم التنفيذي رقم 145-07 المؤرخ في 19 ماي 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحفوظ وكيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، للوالي المختص إقليمياً صلاحية دعوة الشخص المقيم في منطقة الدراسة والذي قدم طلباً حول فحص الدراسة أو موجز التأثير إلى الإطلاع على دراسة أو موجز التأثير في مكان يعينه له بغرض إبداء رأيه وملاحظاته حول المشروع في أجل لا يتجاوز (15) يوماً<sup>43</sup>، وهي مهلة كافية في نظرنا لتمكين الشخص الراغب في فحص الدراسة من تقديم رأيه حول المشروع.

ويكلف بعملية التحقيق العمومي محافظ محقق يعين من طرف الوالي المختص إقليمياً، يعمل على إجراء كل التحقيقات أو جمع المعلومات التكميلية الراامية إلى توضيح العواقب المحتملة للمشروع على البيئة، ويحرر عند نهاية مهمته محضراً يتضمن تفاصيل تحقيقاته والمعلومات التكميلية التي جمعها ويرسلها إلى الوالي.<sup>44</sup>

وعند نهاية التحقيق العمومي يحرر الوالي نسخة من مختلف الآراء المحصل عليها وعند الاقتضاء استنتاجات المحافظ المحقق، ويدعو صاحب المشروع في أجل لا يتعدي عشرة (10) أيام لتقديم مذكرة جوابية، وفي نظرنا مدة عشرة (10) أيام هي مهلة وجيزة جداً لتمكين صاحب المشروع من ممارسة حقه في اقتراح بدائل أخرى لتفادي الضرر المحتمل للمشروع المزمع إنجازه.

غير أن السؤال الذي يطرح في هذا الصدد، هو أنه:

هل سيؤتي التقيد بإجراء فتح تحقيق عمومي ثماره في دراسة تأثير مشاريع استغلال شواطئ على البيئة غير آهله بالسكن، باعتبار أن الهدف من ذلك هو دعوة الغير أو كل شخص طبيعي أو معنوي مقيم بمنطقة الدراسة لإبداء آرائهم في المشروع المزمع إنجازه وفي الآثار المتوقعة على البيئة؟

### الفرع الثاني: المصادقة على الدراسة

تقوم المصالح التقنية المكلفة من الوالي بالبت في دراسة التأثير أو موجز التأثير في أجل لا يتعدي شهراً (1) واحداً بمجرد فتح التحقيق العمومي، وذلك ابتداء من تاريخ استلام طلب الرأي، حيث يعتبر عدم الرد ضمن الأجل المحدد وبعد تذكير واحد لها من أجل إبداء رأيها موافقة منها، وذلك بعد أن كانت

## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

تمنح لها مدة أربعة (4) أشهر لفحص ملف دراسة التأثير أو موجز التأثير تسري ابتداء من تاريخ إقبال <sup>45</sup> التحقيق العمومي.

وتتم الموافقة على دراسة التأثير من طرف الوزير المكلف بالبيئة، ويكلف الوالي المختص إقليميا بتلبيغ صاحب المشروع بقرار الموافقة أو الرفض، في حين يوافق الوالي المختص إقليميا على موجز التأثير، وفي حال الرفض لدراسة التأثير أو موجز التأثير، يتم تبرير ذلك.<sup>46</sup>

ولصاحب مشروع استغلال الشاطئ الحق في تقديم طعن إداري للوزير المكلف بالبيئة مرفقا بالمبررات أو المعلومات التكميلية التي تسمح بتوسيع أو تأسيس الاختيارات التكنولوجية والبيئية لطلب دراسة التأثير أو موجز التأثير من أجل دراسة جديدة.<sup>47</sup>

### الخاتمة:

وقفت من خلال هذه الدراسة على معالجة إشكالية غاية في الأهمية، استمدت أهميتها بالدرجة الأولى من دور الشواطئ كملك عمومي طبيعي في ضمان تحقيق تنمية اقتصادية مستدامة إذا ما أحاطت بحماية قانونية تضمن في جميع جوانبها حسن استعمالها واستغلالها.

### حيث خلصت الدراسة إلى النتائج التالية:

- 1- تعتبر دراسة مدى التأثير على البيئة إحدى أهم آليات الحماية الإدارية للشواطئ ذات الطابع الوقائي التقني، حيث تلعب دوراً مهماً في حماية الحالة الطبيعية للشواطئ وملحقاتها.
- 2- أن إجراء دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استغلال الشواطئ بات ضرورة حتمية تفرضها متطلبات التنمية المستدامة، لما لها من دور كبير في استباق توقع الأخطار المحتملة للمشاريع المقامة بالقرب من الشواطئ وملحقاتها واقتراح بدائل لتلك المشاريع المراد إنجازها.
- 3- أن تحقيق المردودية الاقتصادية المرجوة من إقامة مشاريع استعمال واستغلال الشواطئ، يرتبط بوجود إطار قانوني يضمن تكريس دراسة مدى تأثير ذلك على البيئة البحرية.
- 4- أن الواقع المعاش لا يعكس طموحات الدولة والرؤى المخطط لها في تكريس الحماية القانونية للأملاك العمومية والبيئة، في ظل ما نشهده من تدهور في مقومات الشواطئ وملحقاتها واعتداء عليها وعدم قدرة الجماعات الإقليمية في النهوض بالسياحة الشاطئية، نتيجة الاستغلال العشوائي لها، المفتقر للتقييم البيئي وغير المراعي لمبدأ التنمية المستدامة.

ومن خلال ذكر النتائج المتوصّل إليها، أقدم الاقتراحات الآتية:



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

- ضرورة استحداث نص قانوني يضبط تطبيق دراسة مدى التأثير على البيئة في مجال استعمال واستغلال الشواطئ، يحدد نطاق تطبيق دراسة مدى التأثير على البيئة والهيئات المعنية بإجراء الدراسة والإجراءات المتخذة.
- ضرورة اهتمام السلطات بالشواطئ، باعتبار أنها ثروة طبيعية هامة يساهم الاستغلال العقلاني والرشيد لها في زيادة مداخيل الدولة وتوفير تنمية اقتصادية مستدامة على طول الشريط الساحلي.
- ضرورة إخضاع جميع المشاريع المقامة بالقرب من الشواطئ وملحقاتها لإجراء دراسة مدى التأثير على البيئة بإنجاز بحوث علمية متخصصة و مباشرة عدة إجراءات إدارية لتنفيذها، قصد ضمان تحقيق تنمية اقتصادية مستدامة.
- نشر الوعي البيئي في أوساط المجتمع المدني، وإشراك أفراد المجتمع في اتخاذ قرارات الترخيص بإقامة المشاريع بالقرب من الشواطئ وملحقاتها.
- إلزامية تعزيز الإطار القانوني لحماية البيئة بنصوص قانونية تجرم كل أشكال التعدي والمساس بالحالة الطبيعية للشواطئ وملحقاتها.

### قائمة المصادر والمراجع:

#### أولاً: باللغة العربية

#### 1 - النصوص القانونية:

##### القوانين:

- القانون رقم 83-03 المؤرخ في 22 ربيع الثاني عام 1403 الموافق ل 05 فبراير سنة 1983، المتعلق بحماية البيئة، ج ر، ع 6، الصادرة بتاريخ 25 ربيع الثاني عام 1403 الموافق ل 08 فبراير سنة 1983. (ملغي)
- القانون رقم 90-30 المؤرخ في 14 جمادى الأولى 1411 الموافق ل 01 ديسمبر 1990، المتضمن قانون الأملاك الوطنية، ج ر، ع 52، الصادرة بتاريخ 15 جمادى الأولى 1411 الموافق ل 02 ديسمبر 1990.
- القانون رقم 02-02 المؤرخ في 22 ذي القعدة 1422 الموافق ل 05 فبراير 2002، يتعلق بحماية الساحل وتنميته، ج ر، ع 10، الصادرة بتاريخ 29 ذو القعدة 1422 الموافق ل 12 فبراير 2002.



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

- 4 القانون رقم 02-03 المؤرخ في 16 ذي الحجة 1423 الموافق ل 17 فبراير 2003، يحدد القواعد العامة للاستعمال والاستغلال السياحيين للشواطئ، ج ر، ع 11، الصادرة بتاريخ 18 ذي الحجة 1423 الموافق ل 19 فبراير 2003.
- 5 القانون رقم 10-03 المؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1424 الموافق ل 19 يوليو سنة 2003، المتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة، ج ر، ع 43، الصادرة بتاريخ 20 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 20 يوليو سنة 2003.

### المراسيم التنفيذية:

- 1 المرسوم التنفيذي رقم 351-06 المؤرخ في 12 رمضان عام 1427 الموافق ل 01 أكتوبر سنة 2006، يحدد شروط إنجاز المسالك الجديدة الموازية للشاطئ، ج ر، ع 34، الصادرة بتاريخ 05 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 22 مايو سنة 2007.
- 2 المرسوم التنفيذي رقم 145-07 المؤرخ في 02 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 19 مايو سنة 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحفوظ كيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، ج ر، ع 34، الصادرة بتاريخ 05 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 22 مايو سنة 2007.
- 3 المرسوم التنفيذي رقم 12-427 المؤرخ في 02 صفر 1434 الموافق ل 16 ديسمبر 2012، يحدد شروط وكيفيات إدارة وتسيير الأماكن العمومية والخاصة التابعة للدولة، ج ر، ع 69، الصادرة بتاريخ 05 صفر 1434 الموافق ل 19 ديسمبر 2012.
- 4 المرسوم التنفيذي رقم 18-255 المؤرخ في 29 محرم عام 1440 الموافق ل 09 أكتوبر سنة 2018، تعديل وتنتمي أحكام المادة 06 من المرسوم التنفيذي رقم 145-07 المؤرخ في 02 جمادى الأولى 1428 الموافق ل 19 مايو سنة 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحفوظ كيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، ج ر، ع 62، الصادرة بتاريخ 08 صفر عام 1440 الموافق ل 17 أكتوبر سنة 2018.

- 5 المرسوم التنفيذي رقم 19-241 مؤرخ في 08 محرم عام 1441 الموافق ل 08 سبتمبر سنة 2019، يعدل ويتم المرسوم التنفيذي رقم 145-07 المؤرخ في 02 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 19 مايو سنة 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحفوظ كيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، ج ر، ع 54، الصادرة بتاريخ 08 محرم عام 1441 الموافق ل 08 سبتمبر سنة 2019.

### القرارات الوزارية:



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

-1 القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 20 ربیع الثانی 1427 الموافق لـ 18 ماي 2006 يحدد نماذج الاتفاقية ودفتر الشروط المتعلق بامتياز الاستغلال السياحي للشواطئ المفتوحة للسباحة، ج ر، ع 70، الصادرة بتاريخ 13 شوال 1427 الموافق لـ 05 نوفمبر 2006.

### الأطروحات والرسائل:

-1 فريد مقاني، حماية البيئة البحرية في التشريع الجزائري، أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه في العلوم، تخصص: قانون البيئة والعمaran، كلية الحقوق، جامعة الجزائر -1، 2020-2021.

-2 فوزي بن موهوب، إجراء دراسة مدى التأثير كالآلية لحماية البيئة، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في القانون، فرع القانون العام، تخصص: القانون العام للأعمال، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة عبد الرحمن ميرة- بجاية، 2012.

-3 يحيى وناس، الآليات القانونية لحماية البيئة في الجزائر، رسالة دكتوراه في القانون العام، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان، 2007.

### المقالات العلمية:

-1 جميلة قدودو، مدى نجاعة آليتي الرخص الإدارية في مجال التهيئة والتعمير، ودراسات التأثير على البيئة في تحقيق الموازنة ما بين التنمية المستدامة والمحافظة على البيئة، مجلة القانون والعلوم السياسية، المركز الجامعي النعامة، ع4، جوان 2016، ص 84-116.

-2 خير الدين بن تارزي - محمد ساسي، فاعلية دراسات مدى التأثير على البيئة في الجزائر: المحتوى والوسائل، حوليات التاريخ والجغرافيا، المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة، المجلد 10، ع 02، ديسمبر 2021، ص 91-108.

-3 خيرة العربي، أسباب تلوث البيئة البحرية والساحلية في الجزائر والحماية القانونية لها، مجلة قانون النقل والنشاطات المينائية، جامعة محمد بن أحمد وهران 2، المجلد 03، ع 01، ديسمبر 2016، ص 62.

-4 محمد رداف، مبادئ الإسلام وحماية البيئة، المجلة النقدية للقانون والعلوم السياسية، جامعة مولود معمر تizi وزو، المجلد 03، ع 01، جوان 2008، ص 19-28.

### ثانياً: باللغة الأجنبية

#### Les ouvrages :



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

1- Prieur Michel, Droit de l'environnement, 4 éme édition, Dalloz, Delta, Paris, 2001.

### Les mémoires :

1- Tristan AOUSTIN, La participation du public aux plans et programmes relatifs à l'environnement, Mémoire en vue de l'obtention du Diplôme d'études de l'environnement et de l'urbanisme, Faculté de droit et des sciences économiques de LIMOGES, France, 2003-2004.

### Les articles :

1- Eric Naim-Gesbert, L'étude d'impact écologique, Revue juridique de l'environnement, Volume 40, 2015/4, pp597-599.

2- Julien Bétaille, La procédure de l'étude d'impact après la loi portant engagement national pour l'environnement : des insuffisances récurrentes, Revue juridique de l'environnement, 2010/5 (n° spécial), pp241- 251.

### الموقع الإلكتروني:

- قاموس البيئة، فرنسي فرنسي <https://www.dictionnaire-environnement.com>,

- قاموس المعاني عربي عربي <https://www.almaany.com>,

- قاموس اللغة الفرنسية، <https://www.larousse.fr>

- Monique TURLIN- Charles LILIN, Les études d'impact sur l'environnement: l'expérience française, Aménagement et Nature n° 102, <https://core.ac.uk>

<sup>1</sup>- المادة 15 من القانون رقم 90-30 المؤرخ في 14 جمادى الأولى 1411 الموافق لـ 01 ديسمبر 1990، المتضمن قانون الأملك الوطنية، ج ر، ع 52، الصادرة بتاريخ 15 جمادى الأولى 1411 الموافق لـ 02 ديسمبر 1990، ص 1665.

<sup>2</sup>- فـ 1/ المادة 03 من القانون رقم 03-02 المؤرخ في 16 ذي الحجة 1423 الموافق لـ 17 فبراير 2003، يحدد القواعد العامة للاستعمال والاستغلال السياحيين للشواطئ، ج ر، ع 11، الصادرة بتاريخ 18 ذي الحجة 1423 الموافق لـ 19 فبراير 2003، ص 09.

<sup>3</sup>- المادة 11 من المرسوم التنفيذي رقم 12-427 المؤرخ في 02 صفر 1434 الموافق لـ 16 ديسمبر 2012، يحدد شروط وكيفيات إدارة وتسيير الأملك العمومية والخاصة التابعة للدولة، ج ر، ع 69، الصادرة بتاريخ 05 صفر 1434 الموافق لـ 19 ديسمبر 2012، ص 19.

<sup>4</sup>- قاموس المعاني عربي عربي، <https://www.almaany.com>، تاريخ الإطلاع 2023/06/01، ساعة الإطلاع 17:00.

<sup>5</sup>- قاموس المعاني عربي عربي، <https://www.almaany.com>، تاريخ الإطلاع 2023/06/01، ساعة الإطلاع 16:30.

<sup>6</sup>- قاموس اللغة الفرنسية، <https://www.larousse.fr>، تاريخ الإطلاع 2023/06/01، ساعة الإطلاع 17:45.

<sup>7</sup>- قاموس المعاني عربي عربي، <https://www.almaany.com>، تاريخ الإطلاع 2023/06/01، ساعة الإطلاع 18:15.

<sup>8</sup>- محمد ساسي - خير الدين بن تارزي، فاعلية دراسات مدى التأثير على البيئة في الجزائر: المحتوى والوسائل، هوليات التاريخ والجغرافيا، المدرسة العليا للأستاندة بوزريعة ، المجلد 10، ع 02، ديسمبر 2021، ص 91-108.



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

- <sup>9</sup>- قاموس البيئة، فرنسي فرنسي، تاريخ الإطلاع 2023/06/02، ساعة <https://www.dictionnaire-environnement.com> ، الإطلاع 17:30.
- <sup>10</sup>- Eric Naim-Gesbert, L'étude d'impact écologique, Revue juridique de l'environnement, Volume 40, 2015/4, pp597-599.
- <sup>11</sup>- محمد رداف، مبادى الإسلام وحماية البيئة، المجلة النقدية للقانون والعلوم السياسية، جامعة مولود معمري تizi وزو، المجلد 03، ع 01، جوان 2008، ص 28-19.
- <sup>12</sup>-Prieur Michel, Droit de l'environnement, 4 éme édition, Dalloz, Delta, Paris, 2001, p68.
- <sup>13</sup>- خيرة العربي، أسباب ثلث البيئة البحرية والساخالية في الجزائر وحماية القانونية لها، محلل قانون النقل والنشاطات المينائية، جامعة محمد بن أحمد وهران 2، المجلد 03، ع 01، ديسمبر 2016، ص 62.
- <sup>14</sup>- جميلة قدودو، مدى نجاعة آلية الرخص الإدارية في مجال التهيئة والتعبير، ودراسات التأثير على البيئة في تحقيق الموازنة ما بين التنمية المستدامة والمحافظة على البيئة، محلل القانون والعلوم السياسية، المركز الجامعي النعامة، ع 04، جوان 2016، ص 116-84.
- <sup>15</sup>- المادة 15 من القانون رقم 10-03 المؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1424 الموافق ل 19 يوليوز سنة 2003، المتعلقة بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة، ج ر ، ع 43، الصادرة بتاريخ 20 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 20 يوليوز سنة 2003، ص 11.
- <sup>16</sup>- القانون رقم 83-03 المؤرخ في 22 ربى الثاني عام 1403 الموافق ل 05 فبراير سنة 1983، المتعلقة بحماية البيئة، ج ر ، ع 06، الصادرة بتاريخ 25 ربى الثاني عام 1403 الموافق ل 08 فبراير سنة 1983، ص 399.(ملغي)
- <sup>17</sup>- المرسوم التنفيذي رقم 145-07 المؤرخ في 02 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 19 مايو سنة 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحفوظ كيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، ج ر ، ع 34، الصادرة بتاريخ 05 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 22 مايو سنة 2007، ص 93.
- <sup>18</sup>- فريد مقاني، المرجع السابق، ص 289.
- <sup>19</sup>- فوزي بن موهوب، إجراء دراسة مدى التأثير كآلية لحماية البيئة، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في القانون، فرع القانون العام، تخصص: القانون العام للأعمال، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة عبد الرحمن ميرزا- بجاية، 2012، ص 19.
- <sup>20</sup> -Julien Bétaille, La procédure de l'étude d'impact après la loi portant engagement national pour l'environnement : des insuffisances récurrentes, Revue juridique de l'environnement, 2010/5 (n° spécial), p246.
- <sup>21</sup> -Monique TURLIN- Charles LILIN, Les études d'impact sur l'environnement: l'expérience française, Aménagement et Nature n° 102, p04, sur le site : <https://core.ac.uk>
- <sup>22</sup>- جميلة قدودو، المرجع السابق، ص 96.
- <sup>23</sup>- فريد مقاني، المرجع السابق، ص 288.
- <sup>24</sup>- المادة 09 من القانون رقم 03-10، السابق ذكره، ص 10.
- <sup>25</sup>- المادة 08 من القانون رقم 03-10، السابق ذكره، ص 10.
- <sup>26</sup> - Tristan AOUSTIN, La participation du public aux plans et programmes relatifs à l'environnement, Diplôme d'études de l'environnement et de l'urbanisme, Faculté de droit et des sciences économiques de LIMOGES, France, 2003-2004, pp 65-66.
- <sup>27</sup>- ف/المادة 15 من القانون رقم 03-10، السابق ذكره، ص 11.
- <sup>28</sup>- المادة 04 من المرسوم التنفيذي رقم 07-145، السابق ذكره، ص 93.



## تقييم الأثر البيئي لمشاريع استغلال الشواطئ: آلية تحقيق الجزائر لمعنى التنمية الاقتصادية المستدامة

<sup>29</sup>- فريد مقانى، المرجع السابق، ص289-290.

<sup>30</sup>- الملحق الأول يحدد قائمة المشاريع التي تخضع لدراسة التأثير من المرسوم التنفيذي رقم 241-19 المؤرخ في 08 محرم عام 1441 الموافق ل 08 سبتمبر سنة 2019، يعدل ويتم المرسوم التنفيذي رقم 145-07 المؤرخ في 02 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 19 مايو سنة 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحنوى كيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، ج ر ، ع 54، الصادرة بتاريخ 08 محرم عام 1441 الموافق ل 08 سبتمبر سنة 2019، ص07.

<sup>31</sup>- الملحق الثاني يحدد قائمة المشاريع التي تخضع لموجز التأثير من المرسوم التنفيذي رقم 19-241، السابق ذكره، ص08.

<sup>32</sup>- Prieur Michel, Droit de l'environnement, op.cit, pp99-100.

<sup>33</sup>- المادة 20 من القانون رقم 02-02 المؤرخ في 22 ذي القعدة 1422 الموافق ل 05 فبراير 2002، يتعلق بحماية الساحل وتشmine، ج ر، ع 10، الصادرة بتاريخ 29 ذو القعدة 1422 الموافق ل 12 فبراير 2002.

<sup>34</sup>- المادة 03 و 04 من المرسوم التنفيذي رقم 351-06 المؤرخ في 12 رمضان عام 1427 الموافق ل 01 أكتوبر سنة 2006، يحدد شروط إنجاز المسالك الجديدة الموازية للشاطئ، ج ر، ع 34، الصادرة بتاريخ 05 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 22 مايو سنة 2007، ص33.

<sup>35</sup>- يحيى وناس، الآليات القانونية لحماية البيئة في الجزائر، رسالة دكتوراه في القانون العام، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان، 2007، ص185.

<sup>36</sup>- المادة 15 من القانون رقم 03-10، السابق ذكره، ص11.

<sup>37</sup>- ف/ المادة 113 من من القانون رقم 03-10، السابق ذكره، ص22.

<sup>38</sup>- المادة 03 من المرسوم التنفيذي رقم 18-255 المؤرخ في 29 محرم عام 1440 الموافق ل 09 أكتوبر سنة 2018، تعدل وتتم أحكام المادة 06 من المرسوم التنفيذي رقم 145-07 المؤرخ في 02 جمادى الأولى 1428 الموافق ل 19 مايو سنة 2007 الذي يحدد مجال تطبيق ومحنوى كيفيات المصادقة على دراسة وموجز التأثير على البيئة، ج ر، ع 62، الصادرة بتاريخ 08 صفر عام 1440 الموافق ل 17 أكتوبر سنة 2018، ص09-10.

<sup>39</sup>- المادة من 09 من القرار الوزاري المشتركة المؤرخ في 20 ربیع الثانی 1427 الموافق ل 18 ماي 2006 يحدد نماذج الاتفاقية ودفتر الشروط المتعلقة بامتياز الاستغلال السياحي للشواطئ المفتوحة للسباحة، ج ر، ع 70، الصادرة بتاريخ 13 شوال 1427 الموافق ل 05 نویمبر 2006.

<sup>40</sup>- المادة 04 من المرسوم التنفيذي رقم 145-07، السابق ذكره، ص 93.

<sup>41</sup>- المادة 05 من المرسوم التنفيذي رقم 18-255، السابق ذكره، ص10.

<sup>42</sup>- المادة 06 من المرسوم التنفيذي رقم 18-255، السابق ذكره، ص10.

<sup>43</sup>- المادة 11 من المرسوم التنفيذي رقم 145-07، السابق ذكره، ص94.

<sup>44</sup>- انظر المادة 12-13-14 من المرسوم التنفيذي رقم 07-145، السابق ذكره، ص94.

<sup>45</sup>- المادة 09 من المرسوم التنفيذي رقم 18-255، السابق ذكره، ص11.

<sup>46</sup>- المادة 18 من المرسوم التنفيذي رقم 145-07، السابق ذكره، ص94.

<sup>47</sup>- المادة 19 من المرسوم التنفيذي رقم 145-07، السابق ذكره، ص94.